



Human Rights Review Panel

Bilten # 12 – od januara do aprila 2015. god.

- Sednica Komisije za razmatranje ljudskih prava
- Povreda ljudskih prava u slučaju *X i 115 drugih žalilaca protiv EULEX-a*
- Nema povrede prava u deset slučajeva koji se tiču navodnog maltretiranja od strane kosovske policije
- Ostale odluke i komunikacije
- Sastanci sa šefom kancelarije za štampu i javno informisanje u EULEX-u i komandom EULEX-ove izvršne policije
- Statistike u vezi slučajeva

Dve sednice Komisije

Komisija za razmatranje ljudskih prava održala je svoju prvu redovnu sednicu za 2015. godinu od 03. do 05. februara. Komisija je proglasila tri slučaja neprihvatljivim. Takođe su Šefu misije EULEX-a (čitaj ŠM) prosledili jedan slučaj, tražeći njegova zapažanja o prihvatljivosti i osnovanosti istog.

Redovna 25-a sednica Komisije održana je u Prištini od 20. do 22. aprila 2015. godine. Komisija je našla povredu žaliočevih prava u jednom slučaju i konstatovala da nije bilo povrede ljudskih prava u drugom slučaju. Pet ostalih slučajeva je proglasila neprihvatljivim.

Naredna sednica Komisije je zakazana da se održi sredinom juna 2015. godine.

Povreda ljudskih prava u slučaju *X i 115 drugih žalilaca protiv EULEX-a*

Komisija je ispitala slučaj koji je podnelo 116 Roma interno raseljenih lica (čitaj IRL), raseljenih tokom sukoba 1999. godine, a koji su smešteni u određenom broju kampova za IRL-a (*X i 115 drugih žalilaca protiv EULEX-a, 2011-20*). Žalioci su tvrdili da je određen broj njihovih ljudskih prava bio povređen tokom ili kao posledica njihovog boravka u spomenutim kampovima. Naime, oni su tvrdili da su bili izloženi ozbiljnim rizicima po njihovo zdravlje u kampovima u kojima su bili smešteni.

U svojoj odluci o prihvatljivosti (doneta 05. oktobra 2012. god.), Komisija je našla da je žalba neprihvatljiva u vezi navoda o lošem postupanju i neadekvatnim uslovima za život u kampovima za IRL.

Žalbu su proglasili prihvatljivom u vezi navodnog neuspeha EULEX-a da obezbedi žaliocima pristup pravosuđu kako bi potražili i dobili efikasan pravni lek za povredu njihovih prava.

U svojoj odluci koja je doneta 22. aprila 2015. godine o osnovanosti slučaja, Komisija je našla da je EULEX na Kosovu povredio prava žalioaca na efikasan pravni lek, garantovana članom 13. Evropske konvencije za ljudska prava (čitaj Konvencija). Komisija je konstatovala da je EULEX-ov neuspeh da blagovremeno i efikasno otpočne istragu povodom navoda o povredi prava žalilaca ugrozio njihovu mogućnost da dobiju jedan efikasan pravni lek za štetu koju su pretrpeli. Komisija je takođe dala i preporuke Šefu Misije radi preduzimanja popravnih mera. Preporuka je glasila da ŠM treba da uputi nadležne EULEX-ove službenike da se raspitaju kod kosovskih organa da li je istraga povodom navodnih povreda prava žalilaca u toku. Pored toga, ŠM treba da uputi tužioce EULEX-a da razmotre da li da preuzmu odgovornost za ovaj slučaj, naročito uzevši u obzir potrebu da Misija garantuje efikasnu zaštitu prava žalilaca.

Nema povrede prava u deset slučajeva koji se tiču navodnog maltretiranja od strane kosovske policije

Komisija je ispitala slučajeve koje su podneli deseterica srpskih građana, koji su bili uhapšeni i navodno pretučeni od strane kosovskih policajaca tokom njihovog prisustva proslave Božića u manastiru Gračanica 2013. godine (*K,L,M,N,O,P,Q,R,S i T protiv EULEX-a*, br. 2013-05 do 2013-14). Žalioci su naveli da EULEX nije uspeo da ih zaštiti od proizvoljnog hapšenja i maltretiranja od strane kosovske policije. U svojoj odluci, Komisija je konstatovala da nije bilo povrede prava žalilaca shodno članu 3. Konvencije (sloboda od mučenja, nehumanog ili ponižavajućeg postupanja). Komisija je konstatovala da je EULEX uradio sve što se moglo očekivati u datim okolnostima kako bi osigurali da se ljudska prava žalilaca poštuju i da situacija na koju se žale nije dovela do povrede ljudskih prava koja se mogu pripisati EULEX-u. Komisija je takođe napomenula da je sporno maltretiranje trenutno predmet postupka koji se vodi pred kosovskim pravosuđem.

Odluke o neprihvatljivosti

Tokom svoje prve sednice u 2015. godini, Komisija je proglasila tri slučaja neprihvatljivim. Jedan od spomenutih se tiče postupka koji se vodi pred kosovskim sudovima (*Ajet Kaciu protiv EULEX-a*, 2014-26). Kao i u mnogim drugim sličnim slučajevima, Komisija je konstatovala da u principu nema nadležnost da razmatra sudske postupke koji se vode pred kosovskim sudovima, čak i ako sudije EULEX-a sede na klupi istog. U druga dva slučaja Komisija je utvrdila da nije prikazano da je EULEX bio umešan ma u kom svojstvu u pitanja na koja se žalioci žale (*Qerim Begolli protiv EULEX-a*, 2014-27; *Shemsi Musa protiv EULEX-a*, 2014-29).

Tokom aprilske sednice komisije, pet slučajeva je proglašeno neprihvatljivim. Od toga, za tri je Komisija konstatovala da nema nadležnost da ih ispita, pošto su se odnosili na postupke koji se vode pred kosovskim sudovima (*J.Q protiv EULEX-a*, 2014-24; *K.P. protiv EULEX-a*, 2014-31, *Arben Krasniqi protiv EULEX-a*, 2014-33). Za jedan slučaj, Komisija je konstatovala da nije prikazano da je EULEX bio umešan ma u kom svojstvu u pitanja na koja se žalioci žale (*Adbij Sabani protiv EULEX-a*, 2014-30). I u poslednjem slučaju Komisija je konstatovala da je žalba preuranjena, pošto je postupak na koji se žalilac žali još uvek na čekanju (*Mazlam Ibrahimović protiv EULEX-a*, 2014-05).

Komunikacija slučajeva šefu misije EULEX

Komisija je prosledila jedan slučaj (*Y.B. protiv EULEX-a*, 2014-37) šefu misije EULEX, tražeći njegova zapažanja o prihvatljivosti i osnovanosti žalbe. Slučaj se odnosi na navodnu povredu žaliočevog prava

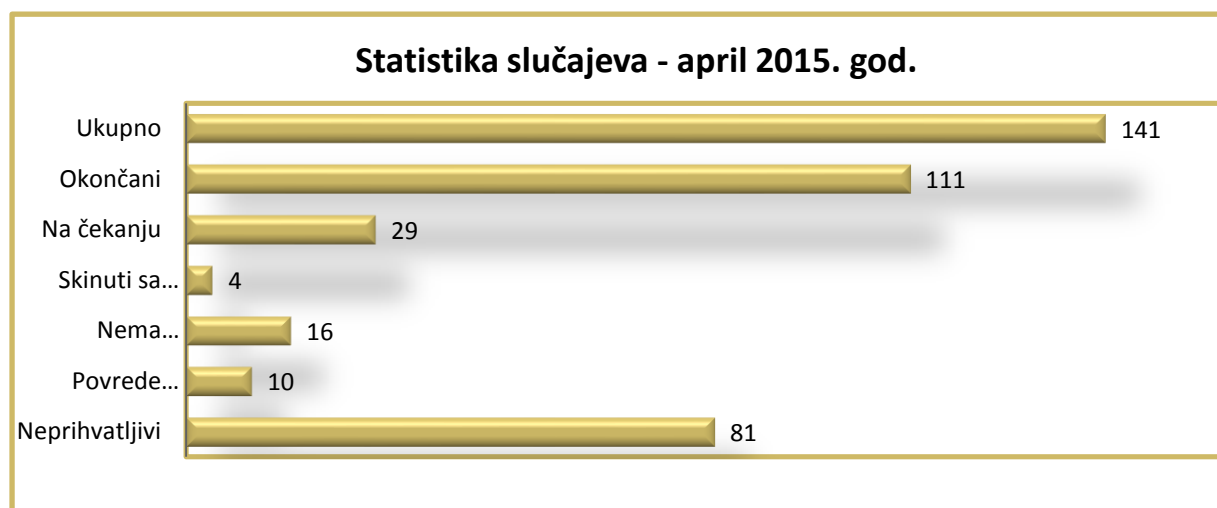
na privatan život (član 8. Evropske konvencije za ljudska prava) i pretpostavku o nevinosti (član 6. par. 2. Konvencije) od strane EULEX-ovog tužioca.

Sastanci sa šefom kancelarije za štampu i javno informisanje u EULEX-u i komandom EULEX-ove izvršne policije

G-din Roland Bless, novi šef kancelarije za štampu i javno informisanje u EULEX-u (čitaj KŠJI), sastao se sa Komisijom 20. aprila 2015. godine. Komisija je ukratko informisala g-dina Blessa o svom mandatu i radu i izrazila svoju zahvalnost za podršku i pomoć koju KŠJI pruža i koja je i dalje u toku. Sastanak je takođe bio i prilika da se razgovara o budućoj saradnji između KŠJI-a i Komisije o podizanju svesti i o informativnoj kampanji u medijima.

Narednog dana, Komisija se sastala sa g-dinom Albanom Ragg, zamenikom šefa izvršne divizije EULEX-a i šefom izvršne policije, kao i sa komandom izvršne policije EULEX-a. Učesnici su razgovarali o pitanjima vezanim za ljudska prava i o izazovima sa kojima se policajci EULEX-a suočavaju u svojim svakodnevnim dužnostima. Oni su takođe uzeli u obzir praksu rada Komisije koja može biti relevantna i od koristi u radu policije EULEX-a.

Statistike u vezi slučajeva



Posetite naš vebisajt na: www.hrrp.eu



PODNOŠENJE ŽALBE

(Pravila 25. i 26. iz Pravilnika o radu KRLjP-a)

Ko?

Bilo koja osoba koja ne radi u Misiji EULEX-a na Kosovu i koja tvrdi da je bila žrtva kršenja ljudskih prava od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Podnosilac žalbe (osoba koja ulaže žalbu) može biti predstavljen advokatom ili drugim predstavnikom po njegovom/njenom izboru. U tom slučaju mora biti podnet dokument o opunomoćenju.

Šta?

Komisija će razmotriti samo žalbe koje se odnose na navodna kršenja ljudskih prava koja su se dogodila nakon 09. decembra 2008. godine na Kosovu. Kršenje mora biti uzrokovano od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Komisija neće razmatrati sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu.

Kada?

Žalba se mora podneti Komisiji u roku od šest meseci od datuma navodnog kršenja.

Kako?

Žalba mora biti podneta u pismenoj formi. Nikakva žalba ne može biti podneta putem telefona. Podnosilac žalbe može koristiti engleski, albanski ili srpski jezik.

Žalba treba da bude podneta u žalbenom obrascu i mora sadržavati relevantne dokumente i odluke (ukoliko ih ima), kako je navedeno u obrascu.

Ukoliko je žalba podneta u vidu pisma, takvo pismo mora sadržavati, makar u vidu kratkog prikaza, temu žalbe, da bi ta žalba bila dalje razmotrena.

Gde?

Žalba se može podneti na:

Komisija za razmatranje ljudskih prava - Sekretarijat
Ulica Rrustem Statovci, Br. 29 – 10000 Priština – Kosovo
Tel: +381 (0) 38 78 2125
Žalba se takođe može podneti putem e-pošte na: office@hrrp.eu
www.hrrp.eu

Ispunjavanje žalbenog obrasca

Poželjno je da žalba bude napisana čitko i da bude iskucana.

Obrazac treba da sadrži sve neophodne detalje da bi se, ako je potrebno, kontaktirao podnosilac iste.

Ukoliko podnosilac pruža dokumentovane dokaze, trebaju se podneti čitke kopije. **Nemojte slati vaše originalne dokumente.**

Dokumenti trebaju biti navedeni po datumu, naknadno numerisani i trebaju dobiti kratak opis (npr. pismo, nalog, presuda, žalba, itd.).

Nakon registracije žalbi će biti dodeljen broj slučaja. Broj slučaja mora biti naveden u kompletnoj budućoj korespondenciji. Ukoliko podnosilac već ima žalbu upućenu Komisiji, on/ona mora obavestiti Komisiju o broju slučaja na koji se odnosi ta ranija žalba. Ukoliko podnosilac, iz nekog razloga, ne želi da njegov/njen identitet bude objavljen, on/ona treba da popuni odgovarajući deo žalbenog obrasca.